

تحويل داخلي بين المصارف المحلية ACH and RTGS

Date	D D	M M	Y Y Y Y	التاريخ	إسم الفرع Branch Name
ACH <input type="checkbox"/>			RTGS <input type="checkbox"/>		
التحويل أقل من 10,000 دينار ليبي Transfer Less Than 10,000 LYD			التحويل من 10,000 دينار ليبي أو أكثر Transfer 10,000 LYD or More		

Please arrange to transfer my funds as follows:

نأمل منكم تحويل المبلغ حسب البيانات المذكورة أدناه:

بيانات التحويل	
Customer Name	اسم الزبون
Debit Account No.	خصم من حساب رقم
IBAN No	الرمز الدولي
Amount in Figures	المبلغ بالأرقام
Amount in Words	المبلغ بالحروف
Telephone No.	رقم الهاتف
Beneficiary's Name	إسم المستفيد
Beneficiary's Account No.	رقم حساب المستفيد
IBAN No	الرمز الدولي
Branch	اسم المصرف المستفيد
Address	العنوان
Payment Details	تفاصيل الدفع
الشروط والأحكام	

- 1- يجب أن يكون للزبون حساب مصرفي في المصرف.
2- يلتزم الزبون بتعبئة النموذج المعتمد من المصرف الخاص بالحوالات الطاخية، متضمناً تحويل المصرف بخصم قيمه الحوالة والرسوم والمصاريف التي يتكبدها المصرف جراء تنفيذ العملية.
3- يجب على الزبون أن يقدم البيانات الخاصة بالمستفيد كاملة وصحيحة، وبذلك يكون مسؤول عن أي خطأ في تعبئة بيانات نموذج الحوالة.
4- المصرف غير ملزم في الفرق الناتج عند إرجاع الحوالة من مصرف المستفيد لسبب خطأ في البيانات التي قدمها الزبون.
5- يلتزم الزبون بتغطية قيمة الحوالة المصرفية في حسابه بالكامل.
6- يلتزم المصرف بالأسقف المحددة للتحويل حسب وسيله (RTGS-ACH) ويتم خصم العمولات المقررة وفق وسيله التنفيذ حسب قائمة الأسعار المعتمدة من المصرف.
7- لا يكون المصرف مسؤولاً عن عدم تنفيذ الحوالة أو التأخر في تنفيذها لأسباب ترجع للظروف الطارئة أو القوة القاهرة.
8- يخضع أي نزاع يحدث بين المصرف والزبون أو مفوضه لأحكام القانون الليبي- مالم يتعارض مع مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية -، كما تختص المحاكم الليبية دون غيرها بنظر هذا النزاع.
9- تطبق المواد من (725، 743) من القانون التجاري الليبي على كل مالم يرد بشأنه نص في هذه الشروط والأحكام.

- للمصرف الحق في وقف أو إلغاء أي معاملة يشتبه بأن لها علاقة بعمليات غسل الأموال أو تمويل الإرهاب.

- للمصرف الحق في تعديل أسعار خدماته من خلال الإشهار وفقاً للآلية والسياسة المعتمدة بالمصرف.

- أقر بالموافقة وقراءة وفهم الشروط والأحكام أعلاه والموافقة على ما ورد بها.

Customer's Signature (B)	توقيع الزبون (ب)	Customer's Signature (A)	توقيع الزبون (أ)
.....

For Bank Use Only

لاستعمال المصرف فقط

Employee's Signature

توقيع الموظف

division Head Signature

توقيع رئيس القسم

Branch Manager Signature

توقيع مدير الفرع

وحدة الامتثال وغسل الأموال

اسم الموظف المختص
Employee Name

D D M M Y Y Y Y
□ □ □ □ □ □ □ □

الموافق
Date

التوقيع
Signature

إدارة العمليات للإجراء

اسم الموظف المختص
Employee Name

D D M M Y Y Y Y
□ □ □ □ □ □ □ □

الموافق
Date

التوقيع
Signature